الأمم المتحدة

E

المجلس
الاقتصادي والاجتماعي

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/SD/2012/IG.1/CRP.1
18 October 2012
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

اللجنة الإحصائية
الدورة العاشرة
القاهرة، 30-31 كانون الثاني/يناير 2013

تنفيذ القرارات المتعلقة بالإحصاء الصادرة عن الدورة السادسة والعشرين للإسكوا

موجز

يعرض هذا التقرير الإجراءات التي اتخذتها الأمانة التنفيذية لتنفيذ القرارات المتعلقة بالإحصاء التي اعتمدتها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) في دورتها السادسة والعشرين. وقد اتخذت اللجنة قراراً واحداً يتعلق مباشرة بالإحصاء، وقراراً آخر ينطوي على عنصر إحصائي.

واللجنة الإحصائية مدعوة إلى أخذ العلم بالتقدم المحرز في تنفيذ هذين القرارين وإبداء الرأي في مستقبل العمل في هذا المجال.

المحتويات

	الفقرات	الصفحة
مقدمة	1	3
الفصل		
أولاً- القرار 297 (د-26): رصد التقدم المحرز في تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية في المنطقة العربية لأغراض التقدم المجتمعي.....	11-2	3
ألف- القرار	2	3
باء- إجراءات التنفيذ	11-3	3
ثانياً- القرار 295 (د-26): الإعلان الاسترشادي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا بشأن الاهتمام بسياسات الشباب: فرصة للتنمية	16-12	5
ألف- القرار	12	5
باء- إجراءات التنفيذ	16-13	5
ثالثاً- الإجراءات المطلوبة من اللجنة الإحصائية	17	6

مقدمة

1- اتخذت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) في دورتها السادسة والعشرين (بيروت، 17-20 أيار/مايو 2010) قرارين يتعلقان بالإحصاء: القرار297 (د-26) المعنون "رصد التقدم المحرز في تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية في المنطقة العربية لأغراض التقدم المجتمعي" ويتعلق مباشرة بالإحصاء؛ والقرار 295 (د-26) المعنون "الإعلان الاسترشادي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا بشأن الاهتمام بسياسات الشباب: فرصة للتنمية" وينطوي على عنصر إحصائي. وتعرض هذه الوثيقة التقدم الذي أحرزته الأمانة التنفيذية في تنفيذ هذين القرارين.

أولاً- القرار 297 (د-26): رصد التقدم المحرز في تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية في المنطقة العربية لأغراض التقدم المجتمعي

ألف- القرار

2- طلبت اللجنة في هذا القرار من الأمانة التنفيذية استحداث آلية لرصد التقدم المحرز باتجاه تحقيق تقدم المجتمع في إطار الأهداف الإنمائية للألفية، بما في ذلك تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين الشباب. وطلبت إلى الأمين التنفيذي تقديم تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا القرار إلى اللجنة في دورتها السابعة والعشرين، على أن يشمل التقدم في تحسين الإحصاءات المتعلقة بالمرأة والشباب على الصعيد الإقليمي والإنجازات الفعلية للإسكوا في هذا المجال.

باء- إجراءات التنفيذ

1- بيانات التنمية ومؤشراتها

(أ) وضع استراتيجية لتوفير جميع المؤشرات

3- تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية هو أداة هامة على المستويين الوطني والدولي لتبادل مؤشرات التنمية، بما في ذلك الأهداف الإنمائية للألفية والبيانات الوصفية المتعلقة بها. ونظمت شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة بالتعاون مع الإسكوا في عام 2011 ورشة تدريبية لبناء القدرات في مجال استخدام أداة تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية (SDMX). ومن المقرر تنظيم دورة تدريبية لأجهزة الإحصاء الوطنية والوزارات المعنية، وورشة عمل دولية من أجل تبادل الخبرات في مجال استخدام أداة تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية ودعم إقامة الشبكات.

(ب) تحديد آليات الرصد والتبليغ

4- تشجع الإسكوا استخدام نظام معلومات التنمية (DevInfo) في البلدان العربية وتنظم دورات تدريبية لبناء قدرة هذه البلدان على نشر مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية والمؤشرات الإنمائية الأخرى، وتسهيل الرصد والتبليغ. وتستعد الإسكوا لعقد دورتها التدريبية العاشرة في استخدام نظام DevInfo في نهاية عام 2012.

والنسخة الأحدث (7.0) لنظام DevInfo ستكون عبارة عن تطبيق إلكتروني متعدد المصادر وستتضمن أداةً لتبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية. وأنشأت الإسكوا مكتبة افتراضية للأهداف الإنمائية للألفية في المنطقة العربية وهي عبارة عن آلية لتبادل كل ما يتصل بهذه الأهداف من قواعد بيانات وتقارير وأنشطة.

5- ولتحسين آلية رصد مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية وإعداد التقارير عنها، وثّقت الإسكوا مجموعة من الممارسات الجيدة في مجال إعداد التقارير عن هذه الأهداف، ومنها في المجالات التالية: إصدار بيانات مصنفة حول الأهداف الإنمائية للألفية على الصعيد دون الوطني والتبليغ بها؛ وإصدار ونشر مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية وبيانات وصفية حولها؛ وتعريف الغايات والمؤشرات المكملة للأهداف الإنمائية للألفية؛ ونشر بيانات الأهداف الإنمائية للألفية باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ وتحسين تقنيات جمع بيانات الأهداف الإنمائية للألفية وفقاً للمعايير والطرق المعتمدة دولياً؛ والالتزام السياسي؛ واستخدام إحصاءات الأهداف الإنمائية للألفية في صنع السياسات. وجمعت هذه الممارسات في وثيقة معلومات أساسية لاستخدامها كمرجع في الدورة العاشرة للجنة الإحصائية (E/ESCWA/SD/2012/IG.1/CRP.6).

(ج) توفير البيانات الوصفية

6- تعمل الإسكوا على تجميع البيانات والبيانات الوصفية المتوفرة حول الأهداف الإنمائية للألفية من مصادر وطنية ودولية بهدف تقييم مدى توفر البيانات ومدى اختلافها بين المصدرين، وتحديد البيانات الوصفية لكل مؤشر في كل مصدر، ورصد التقدم المحرز في توفير بيانات الأهداف الإنمائية للألفية والاتساق بين المصدرين، وبناء قدرة البلدان الأعضاء في المجالات المشتركة التي يكثر فيها الاختلاف.

2- دعم البلدان الأعضاء

7- أصدرت الإسكوا دليلاً إلكترونياً بالبيانات الوصفية حول الأهداف والقضايا والمؤشرات المتعلقة بالنوع الاجتماعي في المنطقة العربية. وُضع الدليل في خدمة العاملين على وضع إحصاءات النوع الاجتماعي ويهدف إلى إنشاء قاعدة للمعارف المنهجية مشتركة بين الجهات المعنية لتسهيل إنتاج إحصاءات قابلة للمقارنة ووضع سياسات وخطط مرتكزة على الأدلة. وبذلت الإسكوا الجهود اللازمة في عام 2012 للتأكد من تعريب دليل مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية حول العمالة الذي أصدرته شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة. كذلك أنجزت الإسكوا الإطار المفاهيمي حول الاستخدام الفعال للإحصاءات في وضع السياسات، وهو مجموعة من الممارسات الجيدة التي جمعت من أجهزة الإحصاء الوطنية والوكالات الوطنية وفرق الأمم المتحدة القطرية.

8- ونظمت الإسكوا، بالتعاون مع شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة ومصرف التنمية الأفريقي، ورشة عمل حول استخدام أداة تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية ونظام معلومات التنمية لوضع تقارير حول بيانات الأهداف الإنمائية للألفية، عقدت في عمّان من 10 إلى 14 تموز/يوليو 2011. وكان الهدف منها التدريب حول توفير الشروط الوطنية والإقليمية لتبادل البيانات الوصفية ومناقشة التحديات والخطط المستقبلية لتحسين التنسيق ونشر البيانات. وقام بالتدريب في ورشة العمل خبراء في تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية من شركة Metadata Technology ونظام DevInfo، وشارك فيها 19 ممثلاً عن 12 جهازاً إحصائياً وطنياً.

9- وشكلت ورشة التدريب فرصة لإطلاع المشاركين على فوائد استخدام أداة تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية وهي: (أ) سهولة النفاذ إلى البيانات ذات النوعية الجيدة والتي تنطوي على قدر أقل من الاختلافات؛ (ب) التكاليف المنخفضة بفضل انخفاض كمية العمل المطلوبة لتحديث البيانات والأدوات المتاحة مجاناً وسهولة نشر البيانات والبيانات الوصفية؛ (ج) انخفاض عبء الاستجابة واحتمال وقوع الخطأ ولا سيما أن الوكالات الدولية قادرة على استقاء البيانات في قواعد البيانات الوطنية؛ (د) التنسيق المحسن بين نظم الإحصاءات الوطنية بفضل الإبلاغ الفوري بالبيانات الجديدة أو المنقحة وتقليص الفترات الفاصلة.

10- ونظمت الإسكوا ورشة عمل حول تنسيق البيانات المتعلقة بمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية حول العمالة في بيروت، يومي 12 و13 تموز/يوليو 2012، وستنظم ورشة عمل أخرى عن المياه والصرف الصحي في نهاية عام 2012. والهدف من ورشتي العمل هو تحسين التنسيق بين المؤسسات في إنتاج البيانات ووصفها وتنقيحها، وتعزيز قدرة البلدان الأعضاء على إنتاج إحصاءات ومؤشرات لحساب مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية في مجال المياه والصرف الصحي والعمالة، وتحسين الإلمام بأساليب حساب القيم الإحصائية المعتمدة وطنياً ودولياً وتعديلها، بالإضافة إلى تسهيل تبادل البيانات.

3- تقييم النوعية

11- جمعت الإسكوا على سبيل إجراء تقييم للنوعية بيانات وطنية من جميع البلدان الأعضاء حول مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية وقيّمت مدى توفر البيانات ومدى الاختلاف بين المصادر الوطنية والدولية. ويمكن استخدام نتائج هذا التقييم لمقارنة التقدم الذي تحرزه البلدان الأعضاء في هذا المجال. وأُدرجت النتائج في تقرير حول الاختلافات بين مصادر البيانات الوطنية والدولية وأضيفت إليها نتائج ورشة العمل حول الحد من الاختلافات بين البيانات المتعلقة بمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية حول العمالة المشار إليها أعلاه. والتقرير معروض على اللجنة الإحصائية في دورتها العاشرة في الوثيقة E/ESCWA/SD/2012/IG.1/CRP.6.

ثانياً- القرار 295 (د-26): الإعلان الاسترشادي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا بشأن الاهتمام بسياسات الشباب - فرصة للتنمية

ألف- القرار

12- طلبت اللجنة في هذا القرار من الأمانة التنفيذية مواصلة دورها كمحور إقليمي في مجالات عدة منها تعزيز دور الأجهزة المركزية للإحصاء في البلدان الأعضاء في جمع وتحليل البيانات الإحصائية عن الشباب، وفي تطوير نظم وقواعد المعلومات المتعددة الوظائف، ووضع مؤشرات ومعايير قياسية بما ينسجم مع السياسات الوطنية لكل دولة.

باء- إجراءات التنفيذ

1- العمل في مجال البيانات

13- قامت الإسكوا بصيانة قاعدة بيانات Y-Info للبيانات والمؤشرات المتعلقة بالشباب وهي تغطي المجالات التالية: (أ) قضاء الأحداث؛ (ب) التعليم؛ (ج) الصحة؛ (د) الديمغرافيا؛ (ه) أنشطة أوقات الفراغ؛ (و) العنف؛

(ز) العمالة؛ (ح) فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛ (ط) تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ي) الفقر؛ (ك) إساءة استعمال المخدرات.

14- وأدرجت بيانات الشباب في العدد الرابع عشر من نشرة السكان والإحصاءات الحيوية في منطقة الإسكوا؛ وفي العدد العاشر من مجموعة الإحصاءات والمؤشرات الاجتماعية 2010-2011: المجتمع العربي؛ وفي النشرات الإحصائية والمنشورات في مجال إحصاءات النوع الاجتماعي والأهداف الإنمائية للألفية. والعمل جار على تحميل بيانات هذه المنشورات في نظام المعلومات الإحصائية للإسكوا.

2- تطوير القدرة الإحصائية

15- شكلت منهجيات وضع إحصاءات الشباب موضوع عدد من الأنشطة الرامية إلى بناء القدرات ومنها ورشات عمل حول إحصاءات النوع الاجتماعي وإحصاءات العمالة في إطار الأهداف الإنمائية للألفية. ونظمت الإسكوا منذ انعقاد الدورة التاسعة للجنة الإحصائية خمس ورشات عمل واجتماعين لفريقي خبراء في هذا المجال.

16- وتعمل الإسكوا حالياً على مشروع يهدف إلى تعزيز القدرة الوطنية في مجال الإحصاءات الاجتماعية والتحضير للدورة الاستثنائية للجمعية العامة التي ستعقد في عام 2014 والمخصصة لاستعراض تنفيذ خطة عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية بعد مرور عشرين عاماً على انعقاده (ICPD@20). ويشمل المشروع تحليل واستخدام بيانات تعداد السكان ذات الصلة بإحصاءات الشباب. ونظمت الإسكوا أيضاً ثلاث ورشات عمل في إطار هذا المشروع المعروضة تفاصيله على اللجنة الإحصائية في الوثيقة E/ESCWA/SD/2012/IG.1/CRP.2.

ثالثاً- الإجراءات المطلوبة من اللجنة الإحصائية

17- اللجنة مدعوة إلى القيام بما يلي:

(أ) أخذ العلم وإبداء الرأي بالتقدم المحرز في تنفيذ القرار 297 (د-26) والشق المتعلق بالإحصاء من القرار 295 (د-26)؛

(ب) التوصية بمواصلة العمل لرصد التقدم المحرز في تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية في المنطقة العربية لأغراض التقدم المجتمعي؛

(ج) توصية الإسكوا بمواصلة إدراج القضايا المتعلقة بإحصاءات الشباب في عملها في مجال البيانات وفي أنشطتها الرامية إلى بناء القدرات، حسب الاقتضاء.